

КОММЕНТАРИЙ НА КНИГУ

ПЕСНЯ ПЕСНЕЙ

АЛЕКС БЛЕНД

ОГЛАВЛЕНИЕ

ДЛЯ БЫСТРОГО ПЕРЕХОДА
ВЫБЕРИТЕ НЕОБХОДИМУЮ ГЛАВУ

ГЛАВА 1	1
ГЛАВА 2	13
ГЛАВА 3	25
ГЛАВА 4	32
ГЛАВА 5	47
ГЛАВА 6	58
ГЛАВА 7	69
ГЛАВА 8	79

Глава 1

Книга «Песнь песней» связана с Песахом, и традиция говорит, что в ней повествуется о выходе из Египта. Читая эту книгу, можно увидеть любовную переписку, интимный дневник девушки, интимный дневник юноши. И может возникнуть вопрос, каким образом она попала в канон. Мы будем изучать как простой смысл данной книги, так и то, что скрывается за кулисами. «Песнь песней» является очень загадочной и возвышенной книгой, величайшим произведением мировой поэзии. Христианская традиция связывает данную книгу с царем Соломоном. А еврейский мудрец рабби Акива сказал, что одним из самых великих дней творения стал день, в который дана была эта книга, и что она стоит сотворения всего мира. Она была дана, то есть была спущена свыше, а не кем-то написана. Также рабби Акива сказал, что все книги святы, а эта – святая святых. По мнению мудрецов, человек, который читает эту книгу как любовную историю или эротический роман и не видит духовных аллегорий, о которых в ней идет речь, не имеет части в будущем мире, то есть такой человек не причастен к тому, о чем эта книга говорит. В основном книга состоит из речей юноши и девушки и сложно понять, где же в ней речь идет о выходе из Египта. Есть мидраш, описывающий ситуацию, в которой оказался народ Израиля у

Красного моря, когда за ними гнался фараон.

Мидраш говорит, что народ Израиля был похож на голубку, которая, спасаясь от ястреба, залетела в расщелину скалы и увидела, что в этой расщелине гнездится змея. Оказавшись между змеей и ястребом, голубка возопила к хозяину голубятни – ко Всевышнему – с мольбой ее спасти. Вот эта мольба, тоска по защите и покровительству Любимого и является основой книги. В ней много живого общения между юношой и девушкой, и их отношения складываются по-разному. Это является аллегорией отношений между верующим человеком и Всевышним. Христианская традиция связывает это с церковью, еврейская – с народом, но святая святых является интимным местом общения, ложем супругов.

Книга начинается с заголовка Песнь песней Соломона. В первые века мудрецы усомнились, действительно ли это произведение Соломона. Дело в том, что в книге встречаются греческие и арамейские слова, которые Соломон вроде бы не должен был употреблять в своей речи, поэтому в ранних толкованиях говорится, что Шломо (в переводе на русский Соломон, что значит его мир), великий миротворец Всевышнего, помогает устраивать мир между нами, самый большой миротворец в мире. Другое понимание, которое выступает против авторства Соломона, говорит, что «Песнь песней» Соломона лучше всех

его песней. Мы еще коснемся этого вопроса, насколько Соломон участвует в этой книге, и какова его роль.

*¹ Да лобзает он меня лобзанием уст своих! Ибо ласки твои лучшие вина.**

Мудрецы видели в этом намек на два поцелуя, два случая, когда Всевышний устами к устам касался человечества. Первый – это Адам, про которого сказано, что Бог вдохнул в него дыхание жизни, и он стал душою живою. И второй случай – то, что произойдет в грядущем мире, когда Господь изольет Дух свой на всякую плоть. Это начинало осуществляться в пятидесятницу, и еще будет более того. В целом общение со Всевышним, наполнение Его Духом в личной жизни, Его откровения – это и есть те поцелуи, о которых идет речь.

Ласки твои лучшие вина — вино считается добрым, драгоценным и в меру полезным напитком. Еще одно качество вина – то, что оно пьянит. Также вино является образом Духа. Написано, чтобы мы не напивались вином, а напивались Духом. Об этом и говорит девушка, что хочет лучше быть опьяненной Духом, чем быть пьяной от вина.

* Текст синодального перевода.

² От благовония мастерей твоих имя твое, как разлитое миро; поэтому девицы любят тебя.

Есть виды благовоний, которые переливаются из сосуда в сосуд и дают запах. Про Авраама сказано, что он был как сосуд полный благовоний, носил в себе аромат Все-вышнего. Всевышний, увидев это, посыпал его из одного места в другое, чтобы он это благовоние распространял. Также любой верующий человек, имея в себе Божественный аромат, распространяет его. И далее девушка говорит: «*Поэтому девицы любят тебя*», так как не решается сказать: «*Я люблю тебя*» и прячется за многоличие.

*³ Влеки меня, мы побежим за тобою; – царь ввел меня в
чертоги свои – будем восхищаться и радоваться* то-
бою, превозносить ласки твои большие, нежели вино;
достойно любят тебя!*

Когда священник входит в святая святых, то ему, возможно, хочется поставить там кущу и остаться навсегда, но его заклинают, чтобы он вышел оттуда. То же было с Петром, когда он предлагал построить три кущи и за-

* Слова **הַחֲמֹרְשָׁתִי הַלִּיגְבָּ** – нагила венисмеха, которые мы перевели как восхищаться и радоваться, имеют различные значения. Слово **לִגְבָּ** – гил, говорит о ликовании, которое возникает из-за происходящих в данный момент событий. Слово **הַחֲמֹרְשָׁתִי** – самах говорит о постоянной радости. В данном контексте речь идёт о том, что вначале будет чувство ликования, которое потом сменится постоянной радостью.

быть обо все на свете. Но каждый человек живет внутри своего народа, и близость с Творцом может быть лишь на какое-то время, и потом нужно возвращаться. Иешуа говорит: *«Я есть дверь, кто войдет и выйдет, пастбище найдет»*. Нужно возвращаться на пастбище, невозможно находиться в постоянной близости с Богом. И дальше можно увидеть, что в толпе, в окружении народа девушка находит близость с Творцом и говорит: *«...справедливо любят тебя»*, то есть для каждого у Всевышнего есть своя комната, где Он может дать ощущение близости, интимного родства. Далее девушка обращается к своим подругам:

4 Дицери Иерусалимские! Черна я, но красива, как шатры Кидарские, как завесы Соломоновы.

Здесь на первый взгляд упоминается Соломон, точнее полог шатра Соломона. Но мы знаем, что Соломон жил в Иерусалиме при царском дворе и никогда не жил в шатрах. Рядом с народом Израиля жило арабское племя Кидар на Юге страны, сегодня это Негев. Еще одно племя жило за Иорданом - шальмаи или соломой в греческом тексте. Они также были племенем бедуинов и жили в черных шатрах. Итак, Соломон здесь не причем. Далее девушка продолжает разговор со своими подругами.

5 Не смотрите на меня, что я смуглa; ибо солнце опа-

лило меня: сыновья матери моей разгневались на меня, поставили меня стеречь виноградники, – моего собственного виноградника я не сберегла.

Слово *шизаф* сегодня упоминается в значении загар, а раньше означало чей-то пристальный взгляд, сжигание взглядом. Солнце опалило лицо девушки. Белокожие девушки в то время считались особенно красивыми. И девушка, боясь показаться некрасивой, объясняет, что смуглый цвет кожи не является ее естественным и далее объясняет, что это произошло в результате того, что братья поставили ее стеречь виноградник. Виноградник был наделом семьи, от чего они кормились. А старшие братья, согласно восточной традиции, несут ответственность за свою сестру. Мы помним истории с Диной и Фамарь, за которых также вступались их братья. Однако это не всегда бывает правильно, так как очень часто вопрос стоит более о чести братьев, нежели о чести сестры, чтобы о них не подумали плохо. В настоящее время в Израиле и в других местах, где живут бедуины, происходит много убийств на фоне семейной чести. Если девушка изменила мужу или живет с кем-то до брака, то на братьях, по понятиям бедуинов, лежит ответственность ее убить. В данном же стихе братья заставляют девушку стеречь их честь, а свою честь (свой собственный виноградник) она не сберегла.

Другое значение слова виноградник в литературе ближнего востока (в шумерских и египетских книгах) – это сокровенные органы женщины. Девушка говорит, что она не сохранила своей чести. В другом месте через пророка Бог говорит: *«За то, что не были для тебя удобны спокойные воды Силоама, Я отведу тебя к быстрым водам рек Вавилонских, отправлю в изгнание»*. За то, что евреи не смогли сохранить ту страну, которая была вверена им, они оказались в изгнании, далеко от родины, служили чужим царям и другим народам. Это было повсеместно, даже во времена Советского Союза. Итак, девушка смуглла и, возможно, плохо одета, потому что находится в изгнании, но все это временно, дома у нее все есть и она верит, что возлюбленный вернет ее.

6 Скажи мне, ты, которого любит душа моя: где пасешь ты? Где отыкаешь в полдень? К чему мне быть скиталицею возле стад товарищей твоих?

Рано утром скот выходит на пастбище, наедается, а затем ложиться на землю отдохнуть. В это время у пастуха также появляется возможность отдохнуть в тени. И девушка в данном стихе спрашивает у юноши, где он будет пасти и отдохнуть, чтобы она могла прийти к нему тихо и незаметно и побывать с ним наедине. Человек среди толпы ищет место для близости и общения с Творцом.

К чему мне быть скиталицею возле стад товарищей твоих? – Девушка говорит о том, чтобы ей прийти к юноше с открытым лицом, не стесняясь его друзей. Открытый разговор со Всевышним трудно вести публично, для этого необходимо уединение.

⁷ Если ты не знаешь этого, прекраснейшая из женщин, то иди себе по следам овец, и паси козлят твоих подле шатров пастушеских.

Возможно, что это ответ юноши, а возможно – дочерей Иерусалимских. Фраза иди себе указывает на определенное отдаление, а если вкладываем духовный смысл, то на неготовность принять тщуву.

По следам овец. В армии Израиля есть целое подразделение гашашим – бедуинские следопыты. Они знают в пустыне каждую веточку и каждый камешек, могут по следам определить, где прошла беременная женщина, где прошли два или три человека, где они останавливались на привал и т. д. Люди, которые знают пустыню, могут идти по следам. Следы имеют большое значение, и у пророков мы видим: *оскверняли следы помазанника своего.* Следы нужно уметь разглядеть.

И паси козлят твоих возле шатров пастушеских. Здесь единственный случай в Писании, когда козленок упо-

требляется в женском роде. Девушке вместо того, чтобы подсказать, как тайно найти любимого, советуют пойти к пастухам и спросить у них.

⁸ Кобылице моей в колеснице фараоновой я уподобил тебя, возлюбленная моя.

Более точный перевод – *лошади в колеснице фараона уподоблю тебя, милая моя, близкая моя*. Вообще, подобное сравнение женщины с кобылицей выглядит довольно странно. Попробуем разобраться, о чем тут речь. В военные колесницы запрягали жеребцов. Иными словами, юноша говорит: *«Кобылке среди жеребцов фараона уподоблю тебя»*. В толковании на «Песнь песней» говорится, что народ Израиля в Египте был подобен кобылке среди жеребцов фараона. Как кобылица среди агрессивно гоняющих ее жеребцов, так и народ Израиля был невинен среди злых египтян. Видимо, девушка показалась пастухам, и они подобным образом отреагировали. Это также похоже на существование Израиля в галуте, на существование любого верующего человека, который хочет быть добрым среди людей мирских.

Юноша показывает девушке, что она настолько привлекательна, что люди вокруг не могут смириться с этим и ведут себя как жеребцы по отношению к кобылице.

⁹ Прекрасны ланиты (щеки) твои под подвесками, шея твоя в ожерельях.

Сегодня есть в некоторых общинах тенденция не разрешать сестрам носить украшения. Здесь можно опираться на слова *украшайте себя не внешним плетением волос*, хотя носить серьги и ожерелья – это естественное природное свойство женщины. А украшает то, на что женщина делает ставку в создании своей красоты, то, чем она пытается прославиться. И Павел говорит не украшать себя внешним плетением волос, так как тот, кто клюнет на эту внешнюю красоту, может оказаться вовсе не тем, кто нужен. В Исаиे говорится, сколько одежд, браслетов, ожерелий и золотое кольцо в нос Бог дал Израилю. И через пророка Всеышний говорит, что в наказание за греховность заберет весь этот гардероб. Исаия перечисляет двадцать четыре предмета женского обихода, гардероба и ювелирных изделий. Но, если женщина одевается в святости, ее внутренний мир чист и свят. Если народ свят, то Всеышний говорит, что даст Израилю дорогие одежды и драгоценные украшения.

¹⁰ Золотые подвески мы сделаем тебе с серебряными блестками.

Серебряные блестки – это серебряные ожерелья. Видимо, украшения на девушке были простые, и юноша

успокаивает ее, говоря, что ей сделают дорогие украшения. Мидраш сравнивает эти золотые серьги, свисающие по щекам, и ожерелья со станом Израиля, стоящим у горы Синай. Простые украшения, бижутерия – это то, что израильтяне в свое время выпросили у египтянок, а драгоценные украшения израильтяне набрали у воинов фараона, когда Всевышний их потопил. Также это можно сравнить с благословением, которое душа имеет в этом мире, с благословением, которое будет в мире грядущем.

¹¹ Доколе царь был за столом своим, народ мой издавал благовоние свое.

Здесь намек на то, что сам жених и есть благовоние. Царь и царица – это традиционные имена, которые дают жениху и невесте на Ближнем Востоке во время свадебной церемонии. Итак, пока возлежит царь, ее народ дает благовоние. Нард – это очень дорогое благовоние, его нет в Израиле, оно производится в Непале. Девушка сравнивает царя с дорогим благовонием.

¹² Мирровый пучек – возлюбленный мой у меня; у грудей моих пребывает.

Мирровый пучок – это тоже дорогое благовоние, его привозят из жаркой Африки. Ложбинка между грудей у женщин на иврите называется петах халев – врата

сердца. Через это происходит вдох, наполнение сердца духовным. И девушки носили на цепочках украшения с благовониями. Это считалось частью приданого и могло стоить сотни и тысячи динариев, годичный и двухгодичный бюджет человека среднего заработка. Юноша лежит у грудей девушки, как драгоценное благовоние. Девушка гораздо смелее описывает ситуацию, юноша ведет себя скромно, обращая внимание лишь на лицо девушки, девушка желает большей близости и говорит об этом. Так наша душа жаждет большей близости со Всевышним, чем Он нам приоткрывается.

¹³ Как кисть кипера, возлюбленный мой у меня в виноградниках Енгедских.

Третье благовоние, с которым девушка сравнивает юношу, это кисть кипера из залежей Енгеди. Из исторических раскопок известно, что там был центр Израильского производства благовоний.

*¹⁴ О, ты прекрасна, возлюбленная моя, ты прекрасна!
Глаза твои голубиные.*

Юноша продолжает деликатно общаться с девушкой, говорит о ее глазах, не опуская нескромно взгляд. Также Всевышний стучится деликатно, не овладевая нами.

¹⁵ *О, ты прекрасен, возлюбленный мой, и любезен! И ложе у нас – зелень; ¹⁶ Кровли домов наших – кедры, потолки наши – кипарисы.*

Наш дом – это вся земля, вся вселенная, и ложе является местом близости с Творцом.

Глава 2

Начнем с того, почему же все-таки «Песнь песней» оказалась в каноне. «Песнь песней» – это единственная книга в Писании, в которой нет критики, нет обличения, а только любовь. Поэтому мудрецы называли ее Святая Святых, и поэтому она является важнейшей и ценнейшей книгой в Танахе.

Вторая глава в русском переводе начинается торжественно:

| ¹ Я нарцисс Саронский, лилия долин!*

Здесь девушка говорит о двух полевых цветках. Первый – это безвременник, он очень похож на крокус, разница лишь в количестве тычинок. Второй – анемон. Важно то, что девушка сравнивает себя с простыми полевыми цветами, которые в больших букетах выглядели бы невзрачно, но у них есть своя особенная красота. Девушка так поступает, потому что хочет, чтобы юноша сделал ей комплимент, похвалил ее, выразил свою любовь. В духовном смысле девушка – это душа, которая чувствует себя обычной, рядовой. И когда мы понимаем, что из-

* Я – Саронская лилия, белый цветок полевой. Синодальный перевод говорит от лица мужчины, но речь ведет девушка.

бранны, то хочется задать Богу такой же вопрос, почему Он избрал именно нас среди множества людей, которые лучше, праведнее и т. д. Всевышний, который в данной книге в образе юноши, отвечает девушке:

² Что лилия между тернами, то возлюбленная моя между девицами.

Душа – это отражение Божественного в нас, но кроме этого света в нас много нечистоты. В начале пути душа скована. Как трудно лилии среди колючек, так и душе среди того, что ее окружает.

³ Что яблоня между лесными деревьями, то возлюбленный мой между юношами. В тени ее люблю я сидеть, и плоды ее сладки для гортани моей.

Возлюбленный между юношами – у каждой души бывают свои юноши: кто-то гонится за богатством, кто-то за красотой, кто-то за властью и т.д. У каждого человека свои соблазны, свои лжебоги. В Израиле многие поклонялись языческим богам. И душа, обращаясь к Богу, говорит, что Всевышний, как яблоня среди бесплодных деревьев, нет другого Бога, который может так действовать в жизни человека. Далее девушка говорит, что уже познала близость со Всевышним и знает, что плоды Его сладкие. Так душа человека скорбит от разлуки с Богом.

Познав однажды близость со Всевышним в райском саду и вкушив Его плоды, душа стремится к восстановлению отношений с Любимым.

⁴ Он ввел меня в дом пира, и знамя его надо мною - любовь.

Дом пира. Если перевести дословно – дом вина. Вино и свадебный пир связаны с раскрытием Мashiаха. Первое чудо, которое Мashiах сотворил, было превращение воды в вино на свадебном пире.

Знамя его надо мною любовь – действительно, есть такая традиция ставить знамя во время любовных утех, но она есть у монголов, а не у евреев. Это очень далеко на востоке, едва ли девушка об этой традиции знала. В Сирии, Египте, Израиле и Заиордании такой традиции не было. Слово *дагло* означает не только знамя, но и взгляд. Иными словами, девушка говорит, что юноша привел ее в дом пира и все время пира смотрит на нее с любовью. Так же душа ощущает на себе взгляд Всевышнего и переполняется радостью.

⁵ Подкрепите меня вином, освежите меня яблоками, ибо я изнемогаю от любви.

Здесь в дословном переводе слово *ашишиёт* – это пече-

нье с изюмом, питательное и полезное, которым девушка хочет подкрепиться.

Освежите яблоками. Яблоки считались целебным плодом в израильской и вавилонской медицине. И выше мы говорили, что девушка сравнивает Всевышнего с яблоней, то есть она хочет Его плодов, чтобы Господь произвел работу внутри нее.

Изнемогаю от любви. Дословно – больна любовью. На Востоке любовников называют больными или одержимыми любовью, потому что любящий человек может думать только о том, кого любит. Девушка раскрывает перед любимым свою болезнь, так как хочет, чтобы он ее поддержал, хочет его ласки. Это можно сравнить с сокрушением души, когда мы скорбим от разлуки с Любимым, эта болезнь любви раскрывает над нами милость Всевышнего.

⁶ Левая рука его уменя под головою, а правая обнимает меня.

Юноша прижимает голову девушки к сердцу, она слышит его сердцебиение. Всевышний вводит нас в Святая Святых, раскрывает нам свою сущность. Это происходит, когда мы больны любовью и сокрушаемся от разлуки с Ним.

⁷ Заклинаю вас, дщери Иерусалимские, сернами или полевыми ланями: не будите и не тревожьте возлюбленной, доколе ей угодно.

Названия животных девушка использует в женском роде, и в этом есть определенный намек. *Цаваот* – это оленихи и *цаваот*, или по-русски *Саваоф* – это имя Всевышнего. И *айалот гасаде* – лани, похожи на Эль Шадай. Девушка намекает на два имени Всевышнего и просит не будить Саваофа – Бога воина и Эль Шадая – Бога охраняющего, пока сама любовь этого не захочет. Традиция говорит, что Авраам видел день прихода Мashiаха и просил его отсрочить, чтобы спасти как можно больше людей. Это взвывание к долготерпению Божию. Пока мы находимся в сокрушении, и Бог обнимает нас, мы просим не будить обличение Божье, не разрывать эту любовь и отсрочить приближение конца, чтобы как можно больше людей могли прижаться к груди Всевышнего, прикоснуться к Его сущности. В Израиле и в Соединенных Штатах есть иудейская община под названием «*Нетурэй карта*» (стражи места), которая толкает это место по-своему. Её члены говорят, что народ Израиля находится в галуте (в изгнании) и нельзя подниматься в Израиль, пока сам Господь не приведет народ. Эти люди внешне выступают якобы за мирную реконструкцию Израиля, но на самом деле они за разрушение государства. Они, являясь евреями, раввинами и учеными

людьми, спонсируют различных террористов и антисемитов. Это показатель того, насколько можно извратить толкование Писания.

⁸ Голос возлюбленного моего! вот, он идет, скачет по горам, прыгает по холмам.

Здесь речь идет о рельефе местности, о том, что любимый движется со скоростью света навстречу возлюбленной, о том, что спасение близко. Также горы и холмы – это образ тела женщины. А для Израиля горы и возвышенности – это его праведники, которые выделяются среди народа.

⁹ Друг мой похож на серну или на молодого оленя. Вот, он стоит у нас за стеною, заглядывает в окно, мелькает сквозь решетку.

В Израиле в горах Эйн Геди можно увидеть серн и оленей, которые скачут с невероятной скоростью. Так же быстро приходит избавление от Всевышнего.

Далее девушка говорит, что возлюбленный уже рядом, заглядывает в окна. Слово *харахим*, использованное в данном стихе, это деревянная декоративная решетка, в которую он смотрит. Девушка радуется, что Возлюбленный смотрит на нее, Всевышний, как солнце, входит во

все окна и решетки. И это та степень открытости, которая должна быть у нас перед Богом, мы не должны ничего скрывать внутри себя, у нас не должно быть занавешенного от Него окна. Еще можно сравнить с тем, что Всевышний приходит через руки коенов, простертые в благословении, как бы заглядывая в окна людей через священников.

*¹⁰ Возлюбленный мой начал говорить мне: встань, возлюбленная моя, прекрасная моя, выйди! **

Когда мы открыты для Всевышнего, Он вытаскивает нашу душу из терний.

¹¹ Вот, зима уже прошла; дождь миновал, перестал;

Слово *гешем* (дождь) однокоренное со словом *гемиют* (материальность). Пути материального мира уходят, и душа может встать. Как весной вся природа просыпается и расцветает, так Всевышний призывает душу проснуться, выйти из Египта и открыться для Него.

¹² цветы показались на земле; время пения настало, и голос горлицы слышен в стране нашей;

* Выражение лехи лах (вставай) связано в библейских текстах с призывом начать какое-то действие и весьма близко к тому, что было сказано праотцу Аврааму свыше: лэх леха (иди).

Здесь встречается спорное для переводчиков слово *замир*, означающее подрезание виноградной лозы. Когда наступает весна, выходят виноградари и подрезают лозу, чтобы она лучше росла.

Цветы (дословно ростки) появились на земле – силы души во время гонений и скитаний, во время разлуки со Всевышним исчезают, но каждый год, когда опять происходит встреча с Богом, они произрастают снова. У каждого человека есть добрые качества, которые всегда ему присущи, иногда их лишь нужно немного подрегулировать. Это символизирует подрезание виноградной лозы. Виноград также символизирует проникновение в тайны Торы. А появление ростков – это наши новые качества, которые обновляются каждый раз при тшуве, при раскаянии.

Голос горлицы (дословно голос скворца, перелетной птицы, которая прилетает весной) – это голос пророчества, голос откровения. Когда в душе проявились новые качества и силы праведного человека, то начинает расти новый, рожденный свыше человек. В душе пробуждаются качества, которые были, но спали, и на нее сходит Дух Святой, Дух пророчества. Пророков часто воспринимают как людей, которые предсказывают будущее. На самом деле, немного таких пророков, гораздо больше лжепророков, которые и сегодня путешествуют по

миру. Пророк это не тот, кто предсказывает будущее, он может говорить и о настоящем. Пророк на иврите *нави* происходит от понятия *нив сфатайим* (двигать губами), то есть пророк – это человек, устами которого движет Всевышний.

¹³ *смоковницы распустили свои почки, и виноградные лозы, расцветая, издают благовоние. Встань, возлюбленная моя, прекрасная моя, выйди!*

Речь о том, что на смоковнице появились первые маленькие бутоны и цветы винограда начали издавать особый, необычный аромат. Сладость смоковницы ощущается сразу, когда вкушаешь смоквы, виноград же не ели в чистом виде, так как он был слишком приторный. Вкус винограда раскрывался в вине. И как мы уже говорили, вино связано с тайнами Торы. Духовный смысл в том, что стало раскрываться тайное и явное в Писании и изливаться в сердце обновленной души, которая открылась перед Всевышним. Душа стала чистым сосудом, в который можно налить вино.

¹⁴ *Голубица моя в ущелье скалы под кровом утеса! покажи мне лицо твое, дай мне услышать голос твой, потому что голос твой сладок и лицо твое приятно.*

Мы говорили в предыдущей главе о том, что когда Из-

раиль выходил из Египта, то был подобен голубице, за которой гнался ястреб – колесницы фараона. Голубица попыталась укрыться в расщелине скалы, но там оказалась змея – море. Оказавшись в окружении ястреба и змеи, Израиль воззвал к Всевышнему.

Под кровом утеса – на склонах гор в Израиле сельское хозяйство вести трудно, так как воды стекают по горе. Поэтому устанавливаются террасы, на которых высаживают растения. И на ступенях террасы тоже укрываются птицы. Всевышний говорит, что у Него убежище.

Голос твой сладок и лице приятно. Когда душа открывается перед Всевышним, ее вид прекрасен. И голос приятен *колех орев*, голос вызывает желание соединиться, слово *орев* обозначает готовность смешиваться. Всевышний не только входит в нас, но и впускает нас в Себя. Павел говорит: «*Не только вы знаете Бога, но и Бог знает вас*».

15 Ловите нам лисиц, лисенят, которые портят виноградники, а виноградники наши в цвете.

Лисы, действительно, портят виноградники, но, пока виноград не созрел и плоды зелены, лисам там делать нечего. Лисы – это греховные черты, которые проявляются в человеке. И надо держать этих лисенят, чтобы

они не испортили виноградник. Пусть наш виноградник будет для них зелен. В рамках брачных игр между мужем и женой есть игра в догонялки. И здесь своего рода насмешка над греховными помыслами: «Я теперь на стороне Всевышнего, попробуй меня догони». Мы можем убежать от греховных помыслов и соблазнов, чтобы они не испортили наш виноградник.

¹⁶ Возлюбленный мой принадлежит мне, а я ему; он пасет между лилиями.

Когда человек становится на путь святости, Бог вселяется в него и Он впускает человека в Себя. И человек является Бога окружающим через Мавиаха.

Всевышний пасет между лилиями (*тароэ бе шушаним*), Он попечитель душ и дает им пищу.

¹⁷ Доколе день дышит [прохладою], и убегают тени, возвратись, будь подобен серне или молодому оленю на расселинах гор.

Тень сравнивается с чем-то легковесным, что ветер – Дух Святой – может легко унести. Девушка говорит юноше, чтобы он обратился к ней, пока этот свежий ветер дует. Слово *сав* часто толкуют, будто девушка говорит юноше: *убирайся*, но оно означает: *обратись, повернись ко мне*.

На расселинах гор – здесь вновь речь о женском теле, слово *ботар* (расщелина), с одной стороны, напоминает о завете рассеченных тел, а с другой стороны, — это расщелина между грудей женщины *пета халев* – вход в сердце. Девушка говорит юноше, чтобы он вернулся и пребывал в ее сердце, пока еще день и ветер уносит тени, пока не настал конец и тяжелое время суда.

Глава 3

Третья глава начинается со слов девушки:

¹ На ложе моем ночью искала я того, которого любит душа моя, искала его и не нашла его.

Ночь ассоциируется с галутом (изгнанием), с скрытием лица Всевышнего, с отсутствием света. Это ощущение отторжения, удаленности от Всевышнего. И жажда встречи с Ним.

² Встану же я, пойду по городу, по улицам и площадям, и буду искать того, которого любит душа моя; искала я его и не нашла его.

В то время если бы девушка вышла на улицу ночью, то создала бы себе плохую репутацию. Поэтому для такого поступка нужно было дерзновение. Так же, находясь в изгнании, душа дерзновенно рвется к общению со Всевышним. Здесь девушка идет по улицам Иерусалима, который является символом человеческой души. Душа, когда находит Всевышнего, словно получает фонарь, который освещает то, что внутри нее.

³ Встретили меня стражи, обходящие город: не вида-

ли ли вы того, которого любит душа моя?

Девушка задает поспешный вопрос, находясь в опьяненном от чувств состоянии. Стражи – это люди, которые есть в любой темноте, в любом изгнании. Это пророки, проповедники, миссионеры, которые ходят с фонарями, несут свет и ищут заблудившихся людей, чтобы помочь им найти путь ко Всевышнему. Таких людей встречает девушка и спрашивает их, не видали ли они ее Возлюбленного.

⁴ Но едва я отошла от них, как нашла того, которого любит душа моя, ухватилась за него, и не отпустила его, доколе не привела его в дом матери моей и во внутренние комнаты родительницы моей.

Это можно сравнить с возвращением в Израиль: люди приехали практически в пустыню и начали строить второй Храм. Можно также сравнить с возвращением в наше время. Люди схватились за этот кусочек земли и начали возделывать ее, воюя с природой и непогодой, с врагами, которые мешали строительству. То же происходит в душе, когда мы хватаемся за лучик света, несмотря на окружающие тернии, из которых нас выдергивает Всевышний. Далее говорится о том, что девушка привела своего любимого в дом матери. В те времена девушка в семье находилась под авторитетом отца, а искренние

близкие отношения были с матерью. Здесь можно увидеть, что дочь делится этим радостным событием со своей семьей, как сказано в Деяниях, «спасешься ты и дом твой».

Повела его во внутренние комнаты – хадар митот в комнату, где находится ложе. В 4 Царств в главе 11 можно увидеть, что Святая Святых Храма также называется спальней. Это комната интимной близости с Творцом, где Он открывается человеку.

⁵ *Заклинаю вас, дщери Иерусалимские, сернами или полевыми ланями: не будите и не тревожьте возлюбленной, доколе ей угодно.*

Этот стих мы уже встречали в предыдущей главе, что не нужно спешить приближать конец, чтобы как можно больше людей смогли прийти ко Всевышнему.

⁶ *Кто эта, восходящая от пустыни как бы столбы дыма, окуниваемая миррою и фимиамом, всякими порошками мироварника?*

Кто подымается с юга из пустыни, как со столбами дыма и со всякими благовониями? – дословный перевод.

В те времена девушки в туфли под пятки клали благо-

воние, которое при ходьбе издавало приятный аромат. В книге «Второзаконие» Бог говорит, что, когда нашел Израиль в пустыне, обрадовался этому как великой находке. Всевышний не только вывел народ Израиля из Египта, но и вывел из пустыни, что довольно непросто и было чудом, так как только водой нужно было обеспечить шестьсот тысяч мужчин, два миллиона населения. Так же, когда человек принимает Иешуа и получает освобождение от какой-либо зависимости, он словно выходит из пустыни, и ничем другим еще не наполнен. И нужно двигаться дальше, чтобы жизнь в вере не была пустой, начинать служить, как сказал Бог через Моисея, *«Отпусти народ Мой, чтобы совершил служение Мне»*. Бог выводит нас из пустыни, превращая ее в сад. Давид говорит о себе: *«Я как зеленая маслина буду в доме Божьем»*. Дерево, насажденное в пустыне, это образ праведника и об этом речь в данном стихе. Далее речь пойдет о Соломоне. Царь Соломон, сын Давида и Бат Шевы, родился во дворце. Он построил Храм, что является великой его заслугой. Во время его правления был мир в стране. И, как мы знаем, женщины, с которыми он вступал в союз, испортили его, каждая приходила со своим идолопоклонством, со своей традицией и таким образом развратили душу Соломона. И в последующих стихах пойдет сравнение девушки и царя Соломона.

7 *Вот одр его - Соломона: шестьдесят сильных вокруг*

него, из сильных Израилевых.

Девушка, как говорилось выше, вышла одна, не боясь, наочные улицы города. Царя же ночью охраняют шестьдесят отборных воинов, ради его безопасности.

⁸ *Все они держат по мечу, опытны в бою; у каждого меч при бедре его ради страха ночного.*

В Писании ночной страх персонифицирован: «убегает страх ночной» или «держитесь от страха ночного» и т. д. Это не чувство человека, а нечто, что пугает его в образе духов, потусторонних существ и т.д. От этого страха ночного охраняют Соломона. Девушка же одна, бесстрашно вышла ночью на улицу, и это были не освященные фонарями, как сегодня, улицы, а темные и опасные.

⁹ *Носильный одр сделал себе царь Соломон из дерев Ливанских;*

Из деревьев Ливанских царь Соломон сделал себе переносный трон. Это трон, прикрепленный к двум брусьям, который несут, как правило, восемь рабов, и окружает его кортеж воинов. Царь даже днем пешком не ходит, его носят.

¹⁰ *столицы его сделал из серебра, локотники его из*

золота, седалище его из пурпуровой ткани; внутренность его убрана с любовью дицерями Иерусалимскими.

Царь восседает на шелковом сиденье, которое обито тканью, с любовью сотканною дочерями Иерусалима. Но также можно перевести, что любовью дочерей Иерусалимских царь окружен. В отличие от девушки, которая бегает за любимым, здесь девушки бегают за троном, за богатым человеком. Это сравнимо с тем, когда души стремятся к мирским благам, к роскоши, к каким-либо идолам.

¹¹ Пойдите и посмотрите, дицери Сионские, на царя Соломона в венце, которым увенчала его мать его в день бракосочетания его, в день, радостный для сердца его.

Жениха и невесту венчали коронами. Корона жениха называлась *атара*, похожий на шапку Мономаха убор. Девушке надевали именно корону. В отличие от девушки, которая сама привела своего жениха к матери, царь Шломо зависит от своей матери и тех ценностей и целий, которые он для себя определил. Здесь приводится в сравнение любовь девушки к простому пастуху с любовью другой девушки к царю, который купается в роскоши. Девушка показывает, что пусть другие стремят-

ся к роскоши, а она будет искать Возлюбленного своего, приведет его в комнату, в Святая Святых, и там будет с Ним.

Глава 4

Четвертая глава начинается с песни юноши, прославления возлюбленной. Этот особый жанр в ближневосточной поэзии на современном арабском языке называется *ватц* – это прославление девушки через описание ее внешней красоты. Это песня свадебного пира, как и большинство песен данной книги, поэтому в ней есть интимные подробности.

*¹ О, ты прекрасна, возлюбленная моя, ты прекрасна!
глаза твои голубиные под кудрями твоими; волосы
твои - как стадо коз, сходящих с горы Галаадской;*

*Вот ты прекрасна, возлюбленная моя, ты прекрасна!
Глаза твои, как голуби через шарфик твой* – дословный перевод.

Обычно слово *цама* на основании современного и средневекового иврита переводят как косы, плетение волос. На самом деле, речь здесь идет о шарфе, которым девушка закрывает нижнюю часть лица. Этот элемент одежды распространен на ближнем востоке, а также в Индии и Пакистане, и в отличие от восточной традиции прятать лицо в данном случае шарфы используют для красоты,

чтобы придать внешности изюминку.

Глаза твои как голуби – у голубей обзор у каждого глаза почти 180 градусов, видят они вокруг, смотрят прямо. Так же и девушка смотрит прямо в глаза, тем самым открывает себя любимому, так как глаза зеркало души. Также Израиль открывается перед Всевышним.

А волосы твои, как стадо овец, которые сходят с горы Галаадской.

Волосы считаются основой красоты девушки, ее покрытием. Волосы (шеар – ворота) это первое, что бросается в глаза. У Израиля, у народа Божьего, у души есть много разных дел, но Господь в милости Своей смотрит только на добрые дела. Волосы – это слава женщины, добрые дела – это слава Израиля и души.

2 зубы твои - как стадо выстриженных овец, выходящих из купальни, из которых у каждой пары ягнят, и бесплодной нет между ними;

Зубы твои похожи на овец, которые поднимаются после омовения, все с близняшками, и нет среди них бездетной – дословный перевод.

В синодальном переводе слово *кацув* переводится как

подстригать. Но овец не омывают после стрижки, их омывают до стрижки. И овцы выходят после омовения белые, ровными рядами, и это сравнение с зубами девушки, белыми и ровными. И у каждого зуба есть пара, второй зуб, два ряда красивых зубов. Это можно сравнить с внешним и внутренним миром человека, когда одно соответствует другому. Бывает, мы что-то исповедуем устами, а внутри этого пока нет, и здесь Всевышний словно ободряет, что нет бездетного исповедания или свидетельства. Это не говорит о том, что Израиль или мы безгрешны, но говорит о Его любви, которая все покрывает, и о Его милости и благодати, которая окутывает нас святостью. Чтобы ни происходило с народом Израиля, Всевышний хранит Свой Завет с ним. Также, что бы ни происходило с нами, Бог дает нам возможность подняться, как сказано: «семь раз упадет праведник и семь раз поднимется». И Бог приведет нас к тому, чтобы внутреннее соответствовало внешнему. Это тяжелая и болезненная работа, которую Он совершает, требует от нас огромных усилий.

3 как лента алая губы твои, и уста твои любезны; как половинки гранатового яблока - ланиты твои под кудрями твоими;

Губы твои, как красная нить, щечки твои, как дольки граната, и язычок твой сладок за шарфом твоим – до-

словный перевод.

Юноша говорит девушке: «*Губы твои, как красная нить*». В Иерусалиме можно увидеть, как возле святых мест продают красную нить, которую якобы привезли какие-то особые мистики из особо святых мест, и если ее повязать на руку, то она защитит от всех невзгод, освятит и т. д. На самом деле, это обычная нить, которую покупают в соседней лавке. Из Писания можно увидеть, какое у этой нити было значение. Раав говорила разведчикам, что там, где она повяжет красную нить, будет спасение. Другой рассказ из истории Храма говорит о том, что в Йом-Кипур повязывали красную нить и она белела, что означало отбеливание грехов. В данном случае сравнение губ девушки с красной нитью обозначает правильное исповедание ко спасению. Это можно сравнить с исповеданием веры, со словами израильтян «*сделаем и послушаем*», которые они произнесли на горе Синай.

Щеки у человека принимают участие в процессе дыхания, в свое время Всевышний вдохнул дух свой в человека через рот. Щеки – это символ того духа, который говорит нашими устами.

⁴ *шея твоя - как столп Давидов, сооруженный для оружий, тысяча щитов висит на нем - все щиты сильных;*

Шея твоя похожа на башню Давида, и на ней ожерелье подобное мужским щитам – дословный перевод.

В свое время победители прибивали щиты к воротам города и к башням, и здесь имеется в виду, что девушка много себя преодолевала, имеет много заслуг и поэтому увенчана таким ожерельем. Сегодня во многих общинах довольно сложное отношение к женским украшениям, но в средние века к этому относились хорошо. Если женщина праведна, то украшение служит лишь красивым оформлением золотого украшения, которым она сама и является.

5 два сосца твои - как двойни молодой серны, пасущиеся между лилиями.

Груди твои, как близнецы оленихи, которые пасутся в лилиях – дословный перевод.

Сквозь пастушескую одежду видно, как колеблется грудь девушки, когда она двигается, колеблется в лад, как два детеныша оленихи. Речь идет о Моше и Аароне, о царе и священнике, которые взаимосвязаны, и как грудь кормит младенцев, так царь и священник кормят народ. Так же как сосцы женщины реагируют на прикосновения, Моше и Аарон реагируют на Всевышнего. Когда возвышается один, то возвышается и другой, когда

падает один, то падает и другой.

⁶ Доколе день дышит [прохладою], и убегают тени, пойду я на гору мирровую и на холм фимиама.

После описания красоты девушки юноша высказывает мечту о соединении, о брачной ночи, которая настанет после окончания брачного пира. Это сравнимо с тем, что песнь любви между народом и Богом, между душою и Богом закончится соединением в любви.

⁷ Вся ты прекрасна, возлюбленная моя, и пятна нет на тебе!

Как женщина прекрасна в глазах того, кто ее любит, так и Всевышний в любви Своей смотрит на нас и покрывает все недостатки.

Далее начинается следующая песня, в которой юноша призывает девушку выйти ему навстречу.

⁸ Со мною с Ливана, невеста! со мною иди с Ливана! спеши с вершины Аманы, с вершины Сенира и Ермона, от логовищ львиных, от гор барсовых!

Слово ташури в данном стихе означает вприпрыжку, юноша говорит девушке, чтобы она, движимая любо-

вью, прискакала к нему. Дальше юноша говорит: «*приди с вершины Хермонской с вершины Снира.*» Эти две горы находятся рядом, в книге «Дварим» («Второзаконие») это была одна гора, чтобы один народ мог называть так, а другой иначе, а в книге «Диврей а-ямим» («Паралипоменон») это уже были две разные горы. Хермон традиционно называют горой Иакова, а Снир – горой Ицхака. Эти горы являются символами начала Израиля, сыновства Авраама. Всевышний призывает Израиль прийти к Нему, вспомнив юность и свои отношения с Отцом.

⁹ *Пленила ты сердце мое, сестра моя, невеста! пленила ты сердце мое одним взглядом очей твоих, одним ожерельем на шее твоей.*

Ты пленила, сестричка моя, невеста моя, пленила одним глазом своим и одним щитом с шеи твоей – дословный перевод.

В синодальном переводе говорится: «...*пленила одним взглядом*», но слово *айин* переводится как глаз, то есть *одним глазом*.

И в европейской традиции данный принцип называется *каль ва хомер* (от меньшего к большему), то есть одним глазом посмотрела – юноша влюблён, двумя глазами посмотрела – влюблён по уши. Опять же здесь показано

интимное дерзновенное общение влюбленных.

¹⁰ О, как любезны ласки твои, сестра моя, невеста! о, как много ласки твои лучше вина, и благовоние мастей твоих лучше всех ароматов!

Юноша представляет ласки с девушкой, которые могут быть. Иногда какой-либо человек своим поведением не располагает любить его, но когда мы понимаем, что его сотворил Бог, и представим, каким он может быть, то любить становится проще. Также возможные ласки с девушкой, о которых говорит юноша, можно сравнить с тем, какими мы можем стать в своей праведности и соединении с Богом в одно целое.

¹¹ Сотовый мед каплет из уст твоих, невеста; мед и молоко под языком твоим, и благоухание одежды твоей подобно благоуханию Ливана!

Сотовый мед, капающий из уст девушки, медовые уста мудрецы сравнивают с прославлением народом Все-вышнего. Как известно, Бог живет в славословии своего народа. В скобках отметим, что мед меду рознь. Слово *дваши*, которое также встречается в этом стихе, обозначает финиковый мед – густая масса, которая сочится из фиников. Такой мед не имеет ничего общего с пчелиным медом, и его нельзя поднимать на жертвенник. В книге

«Ваикра» («Левит») Всевышний сравнивает такой мед с человеческой привычкой к удовольствиям.

Мед и молоко под языком твоим. Здесь уже говорится о финиковом меде. Под языком у человека находятся слюнные железы, но здесь речь, скорее всего, не об анатомии, а о намерениях сердечных, с которыми человек отзыается на слова Всевышнего, его внутренний диалог.

Вообще, если говорить о понимании «Песни песней», то уровней этого понимания бесконечное множество. Мы говорим лишь об одном из них. Это не эротическая переписка, случайно попавшая в Писание, а интимное общение бестелесного Бога с душой. Эта книга говорит о том, что нельзя передать, а можно только почувствовать и получить личный опыт интимных отношений. То же касается опыта отношений с Богом. Можно ходить в церковь или в синагогу и при этом быть как гость на свадебном пиру, оставаясь неженатым или незамужней. И только на личном опыте можно получить знание о Всевышнем и общение с Ним.

Благоухание одежды твоей подобно благоуханию Ливана. Это сравнимо с тем, когда Ицхак по запаху узнает Эсава, который на самом деле окажется Иаковом. Как говорил Ицхак, «вот запах поля, запах сына моего Эса-

ва». Когда-то Ицхак сам был молодым и ходил в поле, и для него запах поля это запах молодости. Здесь же запах Ливана — это запах кедра, хвои и шишек, который тоже во многом запах молодости. Вообще, все действия происходят на ливано-израильской современной границе, где верхняя Галилея, Голанские высоты. Из этих мест родом Авраам, и по этим дорогам он шел в страну Израиля. И этот запах кедров Ливанских — запах возвращения, то-ски по дому, запах воспоминаний и юности. Всевышний часто говорит: *«Я помню твою юность, помню отцов твоих»*. Сегодня это еще и запах Мashiаха, потому что Ливан — это также название Храма, куда Мashiах вошел во Святая Святых. Храм в Танахе назван Ливан, так как слово *лаван* означает отбеливать, очищать. Всевышний говорит: *«Я отбелю твои грехи»*. По традиции, обоняние это единственное неповрежденное чувство, которое осталось у Адама. Мы на расстоянии можем ощущать запах цветов, соседского шашлыка, запах любимого человека, и обоняние приближает нас ко Всевышнему. Всевышний обоняет благоухание благоприятное, когда поднимается жертва всесожжения, и не потому, что горелое мясо хорошо пахнет, а потому, что это запах добрых дел, запах тшувы сопровождает сгорание мяса на жертвеннике. И в данном стихе запах Ливана — это запах молодости, так как в молодость нас возвращает рождение свыше, тшува и наша вера, которая из этого рождается.

Заключительной частью главы является беседа, в которой трудно понять, где говорит юноша, а где девушка. Начинает юноша так же, как он сегодня начинал предыдущие песни. Существует традиция песенного соревнования. Когда Израиль выходил из Египта, то Моше воспел известную песнь на море, а затем Мирьям и все остальные девушки взяли тимпаны и ответили мужчинам. И таким образом женщины и мужчины соревновались в прославлении Всевышнего. Здесь также есть соревнование юноши и девушки, кто кого перепоет.

¹² *Запертыи сад - сестра моя, невеста, заключенный колодезь, запечатанный источник:*

Возлюбленная моя – запертыи сад, закрытыи источник – дословный перевод.

Девушка красива лицом и станом и одновременно скромна. Не спешит разоблачаться перед любимым человеком и закрыта для других пастухов. Это сравнимо с тем, что народ не поклоняется другим богам и народ скромен. Запертыи сад это не только описание одежды, но и чувство стыда. Когда мы совершаём что-то неправильное, то приходит ощущение собственной нечистоты и ощущение, что это нужно скрывать. Так же Иешуа учит о закрытом общении: «*Если ты молишься, то зайди в комнату*». У многих народов в храмах проходят

очень помпезные богослужения, во время которых люди делают себе надрезы на теле, посыпают голову пеплом, поливают себя ослиной кровью и т.д. Иешуа говорит опасаться закваски фарисейской, то есть лицедейства, актерского мастерства. Оно есть и сегодня: в еврейских ортодоксальных общинах и в мессианском иудаизме выставляются напоказ еврейские одежды или пляски, тогда как внутри еврейского меньше, чем снаружи. На примере же девушки мы видим сочетание внешней красоты и внутренней, а также скромность, когда напоказ ничего не выставляется.

¹³ рассадники твои - сад с гранатовыми яблоками, с превосходными плодами, киперы с нардами,

Ветви твои, как гранатовый сад со сладкими плодами, как кофер с нардами – дословный перевод.

Кофер и нард – это дорогие редкие благовония. Девушка привлекает своим запахом, и многие хотят быть похожими на нее, но внешнее подражание этого не дает. А у души искреннее, радостное общение и настоящий интим со Всевышним.

¹⁴ нард и шафран, аир и корица со всякими благовонными деревами, мирра и алоэ со всякими лучшими ароматами;

Девушка рассказывает юноше, из чего состоят ее духи. Нард – дорогое благовоние, которое привозят из Непала. Имертинский шафран – это не тот шафран, грамм которого стоит больших денег, а на современном языке куркума – желтая приправа, которая пахнет только вместе с другими благовониями. Далее благовонный тростник кинамон – корица. Четыре вида благовоний сравнимы с четырьмя уровнями в народе Израиля. Это судьи, священники, простые люди и левиты. Каждый человек на своем месте и по-своему благоухает, а вся община вместе как искусно подобранные духи. Далее девушка говорит:

Ладанное дерево, мирра и алоэ и всякие другие благовония.

Девушка показывает, какие у нее сложносоставные духи и как всеми частями своего тела она благоухает. Можно смешать дорогие ароматы, и они не будут сочетаться, но у девушки все гармонирует. Причем одним маслом умашали волосы, другим – подмышки, третьим – ложбинку груди, четвертым – пупок, также касаемо других частей тела. Умашали стопы ног, чтобы при ходьбе они источали аромат. Бог так устроил, что в общине все люди разные, но вместе составляют искусно подобранныю композицию.

¹⁵ садовый источник - колодезь живых вод и потоки с

Ливана.

Ты как источник в саду, как колодец живых вод, которые стекают с горы Ливана – дословный перевод.

С Ливанских гор стекает река Эмуна (можно перевести как *вера*), и это превращается в источник и в колодец. Здесь речь идет не о том колодце, в котором поднимается грунтовая вода, а о дождевой яме. И задача колодца хранить воду. Так же народ Израиля хранит Тору, хранит слово Божье. Источник сравним с тем, что народ творит Тору, вплетая в нее свой своеобразный текст, например, книга псалмов Давида и Асафа. Слово текст означает сплетение, текстура. Сегодня в церквях есть принцип *соля скриптура* – только Писание. Но алфавит, различные толкования и значение слов мы узнаем не из Писания. И, читая текст, мы воспринимаем его через свое понимание. Важно, что мы в него привносим, свое человеческое или Божье. И в данном стихе Всевышний словно говорит Израилю, общине, душе, что когда мы, научая других, передаем текст своими словами, пропустив через свое сердце, не искажая при этом Тору, то являемся источником воды живой.

¹⁶ *Поднимись [ветер] с севера и принесись с юга, повей на сад мой, - и польются ароматы его! - Пусть придет возлюбленный мой в сад свой и вкушает сладкие*

плоды его.

Каждый из нас подобен такому саду, и, куда мы приходим, туда этот сад приносим. В этот сад могут приходить люди с юга и с севера и вкушать его плоды. Однажды Всевышний придет в наш сад и найдет ли Он в нем плоды, найдет ли веру на земле, зависит от нас.

Глава 5

Восемьсот лет назад, в начале XIII века, Библия была написана целиком без разделения на главы. До этого был долгий период, когда пользоваться Писанием было очень неудобно. Например, «Евангелие от Марка» было разделено на тридцать глав и другой вариант – на пятьдесят. И когда ссылались на какое-то место, то человек не всегда мог его найти. Стефан Лэнгтон, английский богослов, сделал единое деление на главы, которое стало общепринятым и которым мы и по сей день пользуемся.

Но в связи с этим также бывают сложности, например, когда кто-то проповедует по посланиям Павла. Павел не разделял свои послания на главы, а слушающим может казаться, что с окончанием главы и мысли Павла тоже закончились. Не всегда мысль Лэнгтона совпадала с мыслью авторов книг Священного Писания и водительством Духа, и в этом есть недостаток. Иногда разделение, которое он сделал, выпадает на середину глав. Танах в начале XXI века восстановили в том виде, в котором он был изначально в рукописях. Однако первый стих пятой главы является завершением четвертой. Когда печатали Библию, станки были у католиков, которые не допускали евреев до печати, поэтому Израиль перенял христианскую систему разделения на стихи, и в еврейской тра-

диции мы видим этот стих в начале пятой главы.

¹ Пришел я в сад мой, сестра моя, невеста; набрал миры моей с ароматами моими, поел сотов моих с медом моим, напился вина моего с молоком моим. Ешьте, друзья, пейте и насыщайтесь, возлюбленные!

Здесь описывается брачный пир, который состоится в будущем, а пока эта картина в мечтах девушки.

² Я сплю, а сердце мое бодрствует; [вот], голос моего возлюбленного, который стучится: отвори мне, сестра моя, возлюбленная моя, голубица моя, чистая моя! потому что голова моя вся покрыта росою, кудри мои - ночною влагою.

В Писании говорится, что человек думает сердцем: «сердце мудрое» или «чтобы мысль не закралась в сердце твое» и т. д. Основа духовного мышления кроется в сердце человека. В Талмуде говорится, что сны следуют за помыслами сердца, и много научных открытий сделано во сне, когда отключается рациональное мышление, приобретенное мышление, то, чему научены. Бог может открываться через наши личные установки: так, например, открытие таблицы Менделеева, атомной структуры и др. произошли во сне. Есть большие сложности с проповедью евангелия мусульманам: они очень жесткие, и с

их стороны часто следует большое противление разума. И есть случаи, когда Иешуа людям, наученным в исламе, открывался во сне и они уверовали. Есть несколько книг, написанных на эту тему, в частности *«Не просто сон»* и т.д.

Девушка спит, и это символизирует *галут* (изгнание), когда душа находится вдали от Всевышнего. Но в сердце она слышит голос возлюбленного, который стучит и просит ее открыть дверь. Голова возлюбленного покрылась росою, оттого что он долго стоит и ждет. Так же Всевышний, как страж Израиля, не спит и долготерпеливо ждет, когда Ему отворят, чтобы войти и воссоединиться с народом Своим.

3 Я скинула хитон мой; как же мне опять надевать его? Я вымыла ноги мои; как же мне мазать их?

Девушка сняла рубашку и умастилась большим количеством масел. И в Талмуде говорится, что вечерний туалет занимал полтора часа времени. Это не современные девяносто минут: в то время день разбивался на двенадцать равных отрезков, летом часы были длиннее, зимой короче, и до полутора часов занимали вечерние процедуры. Богатые девицы постоянно меняли перины, так как они становились масляными. Поэтому девушка говорит, что ей не просто снова одеться. Да и в непригляд-

ном виде представлять перед любимым ей не хотелось. Это сравнимо с тем, как народ, находясь в изгнании, чувствовал себя там уже комфортно, и возвращаться в Израиль, бросив все, было непросто.

⁴ Взлюбленный мой протянул руку свою сквозь скважину, и внутренность моя взволновалась от него.

Девушка взволновалась от присутствия любимого, когда он протянул руку сквозь отверстие. Хотя комментаторы объясняют это по-другому, что когда Всеизвездний касается правой рукой, то это может быть удар, наказание. Когда в галуте приходят страдания, то народ пробуждается со страхом Божиим. Но этот страх основан на любви ко Всеизвезднему.

⁵ Я встала, чтобы отпереть взлюбленному моему, и с рук моих капала мирра, и с перстов моих мирра капала на ручки замка.

Масла у девушки было в изобилии, так что оно стекало, когда она встала. Это похоже на избалованность и пресыщенность в галуте. Если говорить о Вавилонском галуте, то там евреи очень быстро прибрали экономику к рукам и заняли ведущие посты. И оставить все это было довольно непросто. Но мы видим, что девушка все-таки встает и открывает взлюбленному.

6 Отперла я возлюбленному моему, а возлюбленный мой повернулся и ушел. Души во мне не стало, когда он говорил; я искала его и не находила его; звала его, и он не отзывался мне.

К тому моменту, как девушка открыла дверь, возлюбленный уже ушел. И душа ее истосковалась по речам его, она поняла, что потеряла. Это сравнимо с тоской по Торе, по учению. Далее девушка стала искать любимого и не нашла. В Писании есть пример Шауля (Саула) в конце его жизни, когда Всеизвестный не отвечает ему, он находится в смятении и отчаянии. Это очень тяжелое состояние души, когда человек отвергнут Богом и хотел бы услышать Его голос, но не может.

7 Встретили меня стражи, обходящие город, избили меня, изранили меня; сняли с меня покрывало стерегущие стены.

Стражи в данном случае — это те события, которые происходят в жизни человека, когда он удаляется от Всеизвестного. Это казни галута, издевательства языческих царей над народом Израиля и прочее.

Сорвали с девушки покрывало, то есть обнажили ее, опозорили. У Исаии, Иеремии, Иезекиля Всеизвестный сравнивает Израиль с девицей, которая блудодейство-

вала, и говорит, что выведет ее наготу напоказ, чтобы избили и наказали ее. То есть выставление наготы напоказ является наказанием от Всевышнего.

⁸ Заклинаю вас, дщери Иерусалимские: если вы встретите возлюбленного моего, что скажете вы ему? что я изнемогаю от любви.

Здесь можно привести историю с Иосифом, когда он открывается братьям своим. Он не обвиняет их и не призывает покаяться за содеянное, так как видит, что братья научились любить. И нам важно в общении с неверующими людьми пробудить в них любовь ко Всевышнему, а покаяние может стать плодом этой любви.

⁹ Чем возлюбленный твой лучше других возлюбленных, прекраснейшая из женщин? Чем возлюбленный твой лучше других, что ты так заклинаешь нас?

Иными словами, чем Бог Израиля лучше других богов, вавилонских и египетских идолов? Вот такой провокационный вопрос задают девушки, на что она отвечает:

¹⁰ Возлюбленный мой бел и румян, лучше десяти тысяч других:

В оригинальном переводе возлюбленный не бел и ру-

мян, а блестящ и румян, то есть у него красивая, сияющая, как бронза на солнце, кожа.

¹¹ голова его - чистое золото; кудри его волнистые, черные, как ворон;

Можно увидеть в этом сравнение с Торой. Тора — это то, что дороже золота *якара ми паз*. Черные кудри юноши — это буквы, которые по традиции пишутся черным цветом. Каждый уголок и завитушка буквы что-то значит. Если убрать кусочек от буквы *бэт*, то она станет буквой *каф*, если прибавить частичку к букве *рейш*, то она станет буквой *далет*. Во времена, когда дана была эта книга, пользовались другим алфавитом, так как Тора была изначально записана палеоеврейским алфавитом, а уже после возвращения из Вавилона была записана вавилонским алфавитом. Но как в вавилонском, так и в палеоеврейском алфавите система та же, и если убрать частичку от одной буквы, то получится другая, поэтому каждый локон на своем месте.

¹² глаза его - как голуби при потоках вод, купающиеся в молоке, сидящие в довольстве;

Мы уже говорили выше, что глаза, сравниваемые с голубями, это значит смотрящие прямо на собеседника. В свое время люди были более застенчивыми. Это было

связано с рангами: не на всякого человека можно было поднять глаза. Также поднятый взгляд связан с откровением, например, «*поднял Авраам глаза свои*», «*подняли глаза свои и увидели*» и т.д. Комментаторы связывают прямой, поднятый взгляд с мудрецами и судьями, которые судят нелицеприятно. Хотя мы знаем из Торы, что не всегда так было, есть истории, когда царей приглашали на суд и судьи боялись им что-либо сказать. Но мы говорим об учениках Торы, которая призывает к истинному и верному суду.

Глаза, купающиеся в молоке. Речь о том, что зрачок находится в глазном яблоке, которое белого цвета и словно омывается молоком. Тора также связана с молоком и медом. И белизна глаз говорит об открытости для правды и истины.

Сидящие в довольстве. В оригинальном переводе – *сидящие у полных водоемов*, то есть как дерево, посаженное у полных вод. Истинный судья или мудрец ни от кого не зависит и не нуждается в чьей-либо поддержке, так как Тора для него является достаточным основанием, чтобы производить суд.

Евангелисты описывают Иоанна Крестителя, коэна по происхождению, что он питался диким медом и акридами. И к нему не приходили с какими-либо подарками,

так как он был неподкупен. В Талмуде можно увидеть, как мудрец говорит, что не может судить человека, который месяц назад принес ему в подарок корзину с рыбой, и теперь он боится быть предвзятым. Взятки ослепляют глаза. Тора же призывает к чистоте глаз, чтобы человек был неподкупен и вершил чистый суд. Бывает такое обвинение, что Тора повторяет законы Хамурапи. На самом деле в Торе есть законы, похожие на законы Хамурапи, которые были приняты намного раньше, чем появилась сама Тора. Но законы Хамурапи сословные, есть законы для богатых, и есть для бедных. Бог же не делит людей на сословия, и в Торе один закон для всех.

¹³ щеки его - цветник ароматный, гряды благовонных растений; губы его - лилии, источают текущую мирру;

Щеки возлюбленного источают благовоние. Это сравнение со скрижалями и десятью заповедями: то, как обычно изображают скрижали, по форме напоминает щеки. Как мы знаем, первые пять заповедей говорят о любви к Богу, другие пять – о любви к ближнему. Когда человек живет в любви ко Всевышнему и ближнему, то лукавый его не коснется и его запах будет чист.

Губы его источают мирру. Слова Торы исцеляют, очищают и освящают человека.

¹⁴ *руки его - золотые кругляки, усаженные топазами; живот его - как изваяние из слоновой кости, обложенное сапфирами;*

Руки его, как золотые колонны, ногти его украшены хризопразами — оригиналный перевод.

Раньше в медицине, когда лечили женщин, врачу не всегда можно было попросить женщину открыть какую-либо часть тела для осмотра. Из этого родились определенные методы лечения, например, по радужке глаз, а также здоровье проверяли по цвету ногтей. Здесь ногти, как хризопразы, то есть неповрежденные и символизируют вечность и бессмертие. Далее следует описание живота юноши, пресс его накачан, что говорит о его силе, которую он сам приобрел. Человек, который учит Торе, должен быть как имеющий силу. Из Евангелия мы знаем, что ученику Иешуа удивлялись, потому что Он учил, как власть имеющий. Обычно фарисеи, говоря о каких-либо постановлениях, ссылались на учителей, а Иешуа говорил как имеющий силу законодательства. И человек Торы должен быть именно таким.

¹⁵ *голени его - мраморные столбы, поставленные на золотых подножиях; вид его подобен Ливану, величествен, как кедры;*

Ноги его как мраморные столбы. Это утверждение суда. У пророков Всевышний говорит: «*И тогда ноги Мои встанут на горе, и Я приду судить*». Суд Его устойчив, Он столп и утверждение истины. И человек, чьим основанием является Тора, стоит на драгоценном фундаменте, поэтому вид его подобен Ливану – самой мощной горе, возвышающейся над Галилеей.

Величен как кедры (бахур кеаразим). *Бахур* – это первенец, юноша. В 60-70 годы в иврите было принято говорить про сильного юношу *бахур каэрэз* (парень, как кедр). Ливанские кедры высокие и сильные, то есть сильный тот, кто стоит в Торе.

¹⁶ уста его - сладость, и весь он - любезность. Вот кто возлюбленный мой, и вот кто друг мой, дицери Иерусалимские!

Нёбо его сладостно (ориг. перевод) – вкус Торы сладок, слова Его, как мед в гортани. И заканчивает девушка словами: «...вот кто возлюбленный мой». В десятом стихе говорится, что возлюбленный выделяется из десяти тысяч, а это не просто цифра, а самое большое число в Торе. И это говорит о том, что возлюбленный один такой и лучше его нет.

Глава 6

В начале предыдущей главы мы говорили о разделении Писания на главы и о том, что не всегда оно совпадает со смыслом текста. «Песнь песней» больше всего пострадала от этого разделения. Первые три стиха шестой главы являются продолжением пятой.

¹ Куда пошел возлюбленный твой, прекраснейшая из женщин? куда обратился возлюбленный твой? мы поищем его с тобою.

Дочери Иерусалимские предлагают девушке вместе отправиться на поиски ее любимого, так как, узнав о том, какой он, тоже захотели быть в его окружении. Многие хотят присоединиться к народу Израиля, но для этого нужны определенные условия: возлюбить Всевышнего и его народ.

² Мой возлюбленный пошел в сад свой, в цветники ароматные, чтобы пасты в садах и собирать лилии.

Возлюбленный мой спустился в сад к грядкам благовоний – оригинальный перевод. Спустился в сад, потому что Иерусалим находится на горе, а сады – в пригороде внизу, в долине больше воды и лучше условия для вы-

рашивания благовоний.

Пасты в садах и собирать лилии. Лилии, как мы уже говорили, символизируют любовь и ласку. И здесь можно увидеть, что настал брачный пир, момент близости. Во многих традициях жених первые семь дней не выходил из дома, они были с невестой, и к ним приходили, чтобы навестить.

Девушка отвечает дочерям Иерусалимским, что у них с возлюбленным интимная близость и чтобы они не мешали, а если хотят быть в Его окружении, то должны стать такими как она.

³ Я принадлежу возлюбленному моему, а возлюбленный мой - мне; он пасет между лилиями.

Девушка говорит, что отдала себя возлюбленному и показывает, что коллективно искать Его не получится, для этого нужно выйти за Него замуж.

⁴ Прекрасна ты, возлюбленная моя, как Фирца, любезна, как Иерусалим, грозна, как полки со знаменами.

Здесь уже начинается речь возлюбленного, или Всевышнего, который говорит, что возлюбленная прекрасна, как город Тирца. Тирца была столицей Израиля, не

государства, а Израильского царства. Сегодня этого города не существует, он в руинах, это между современным Дженином и Шхемом. Этот город находился там, где Самария встречается с Галилеей, и был очень красивым. И возлюбленный сравнивает девушку с Тирцей и красотой Иерусалима. Иерусалим — это место, которое избрал Всеышний, а Тирца переводится как желанная, вожделенная. Иными словами, юноша говорит, что девушка прекрасна, потому что вожделенна. Часто человека к противоположному полу притягивает внешняя красота, то есть девушка прекрасна и потому становится вожделенной. Здесь же, наоборот, любовь Всеышнего преобразует еврейский народ. Он не выбрал самый прекрасный народ, это касается не только евреев, но и всей общины Божьей. Он полюбил простых грешных людей, и эта любовь преображает их, делает прекрасными. Бог абсолютный хозяин и властелин в этом мире, и, раз мы существуем, значит, нужны Ему.

Окончание данного стиха на иврите звучит удивительно. *Айума* — грозна, страшна. *Грозна, как выделяющаяся из толпы, бросающаяся в глаза* — перевод. Когда мы любим кого-то, то не только боимся обидеть, но подлинная любовь заключается в стремлении угодить любимому человеку. И здесь речь о страхе и опасении обидеть или не угодить.

Вообще, данная книга полна уникальных слов, и приходится догадываться, что то или иное слово значит либо по корням, либо по другим похожим употреблениям данного слова.

Слово *дэгель* в современном языке означает флаг, поэтому *грозна, как полки со знаменами*, но также *дэгель* означает – *привлекать внимание*. Мы со страхом и трепетом внимаем тем, кого любим и также Всевышний заботится о своем народе.

⁵ *Уклони очи твои от меня, потому что они волнуют меня.*

Здесь есть сложный для перевода момент, слово *асэви*, что значит *поворни свои глаза напротив меня* – это или *обрати свой взор на меня* или *отверни от меня глаза свои*. Слово *ѓирѓивени* значит *они меня расширят, они меня увеличят*, на языке Мишлей слово *леагрхив* значит *услаждать, делать широким*, поэтому можно перевести, как *они уладят меня*. Иными словами, юноша говорит девушке, что ему приятно, когда она на него смотрит. Когда влюбленные взирают друг на друга, это хороший союз, намного лучше, чем когда каждый смотрит только на себя. Но есть более высокий уровень: любовный треугольник, когда муж и жена смотрят на Всевышнего, в этом случае любовь будет цельной и крепкой.

⁶ *Волосы твои - как стадо коз, сходящих с Галаада; зубы твои - как стадо овец, выходящих из купальни, из которых у каждой пары ягнят, и бесплодной нет между ними;*

Здесь возлюбленный повторяется, говоря о красоте волос и зубов девушки. В четвертой главе мы говорили о том, что речь здесь идет о внутреннем и внешнем соответствии в человеке.

⁷ *как половинки гранатового яблока – ланиты твои под кудрями твоими.*

Долька граната красная, сочная, полная сладости, и слова Торы, слова любви, которые мы говорим Всевышнему, это как слияние с Ним в поцелуе.

⁸ *Есть шестьдесят царниц и восемьдесят наложниц и девиц без числа,*

Здесь есть сравнение с царем Соломоном, у которого много цариц, наложниц и девушек. Под девушками подразумеваются не женщины, с которыми он живет, а обслуживающий персонал. Между царицами (или жена-ми) и наложницами существует большая разница. Дети жены являются наследниками, а дети наложницы права на наследство отца не имеют. И жена в случае разво-

да получает деньги, а наложница нет. Иметь наложниц было запрещено в первом веке, а во времена «Песни песней» это было распространено. В те времена случалось так, что мужья уходили куда-то и пропадали без вести, или женщина могла рано овдоветь в результате войны, смертности и других причин, и таким образом женщины оставались без пропитания и содержания. И чтобы как-то существовать, иметь хоть какой-то социальный статус они становились наложницами. Это сравнимо с тем, что человек служит Богу только в определенное время, например, вернулся домой с работы и проводит время в свое удовольствие – это состояние наложницы.

Также сравнивают Ноаха и Авраама. Про Ноаха сказано, что он ходил с Богом, он понимал, что с Богом лучше не ссориться, а иметь хорошие отношения, приносил Ему жертвы, формально служил. Про Авраама сказано, что он ходил перед Богом, искал того, чтоб угодить Богу не с целью, чтобы Он благословил его бизнес и его жизнь, а из любви ко Всевышнему. Итак, наложница желает, чтобы ее содержали и любовь при этом необязательна, жена же сама любит и любима, и это две разные формы общения. Многие народы имеют целый пантеон богов, которым поклоняются ради достижения своих целей. Есть известная история про самаритян, которых переселили в Самарию, и там на них стали нападать львы. Тогда самаритяне написали письмо в Персию с просьбой пре-

кратить этот геноцид. И царь в великой милости прислал им священника, который научил их законам земли, то есть основам веры. И самаритяне начали поклоняться Богу Израиля наряду с коллекцией других богов. А у Всевышнего есть его любимый народ, который не в статусе наложницы и не ради чего-то, а служит Ему всегда.

⁹ но единственная - она, голубица моя, чистая моя; единственная она у матери своей, отличенная у родительницы своей. Увидели ее девицы, и - превознесли ее, царицы и наложницы, и - восхвалили ее.

Упоминание о матери говорит о любви Всевышнего к началу Израиля. Далее речь идет об Израиле, который основа и исток веры, и придет время, когда Израиль в восстановленном состоянии будет учителем для народов. Об этом говорил также Павел: «*Если отпадение евреев стало благом, то насколько же большие блага будет от восстановления*».

¹⁰ Кто эта, блестящая, как заря, прекрасная, как луна, светлая, как солнце, грозная, как полки со знаменами?

Кто она, которая появилась как рассвет. Слово *шахар* – рассвет, от корня *шахор* – черный, и здесь имеется ввиду вершина тьмы, которая появляется перед рассветом. Из

самого низа Всевышний выводит нашу душу, вытаскивает, как жемчужину, найденную в навозе.

Прекрасна как луна, чиста как солнце. Луна и солнце сотворены, чтобы давать миру знамения, об этом говорится в книги «Бытие», что Всевышний сотворил светила для сроков, времен и для знамений, и это то, что Израиль даст миру. Израиль будет изучать и толковать знамения миру.

Грозная, как полки со знаменами. Привлекающая взор. Мы говорили уже об этом выше. Взор Всевышнего всегда на Его народе, и Он проявляет удивительную заботу. Мы знаем о тех многочисленных чудесах, которые Бог делал раньше, совершает в современном Израиле и будет совершать в дальнейшем.

На этом заканчивается монолог юноши, монолог Всевышнего. Если кто-то читает еврейский текст, то определить, когда заканчивается один отрывок и начинается другой можно по букве *самех*, стоящей в скобках, которая обозначает конец какого-либо отрывка.

¹¹ *Я сошла в ореховый сад посмотреть на зелень долины, поглядеть, распустилась ли виноградная лоза, расцвели ли гранатовые яблоки?*

Я спустилась в ореховый сад увидеть бутоны, зарождающиеся в долине – оригиналный перевод.

Слово эгоз означает орех. Еврейская традиция говорит, что за все, происходящее в мире, нужно благословлять Всевышнего. Когда мы едим хлеб, то благословляем не еду, а Всевышнего, который произрастил этот хлеб из земли. Когда зажигаем субботние свечи, то благословляем Того, Кто повелел нам эти свечи зажигать. Когда учим Тору, благословляем Того, Кто дал нам ее. Нельзя получать удовольствия в этом мире, не благословив Всевышнего, нельзя служить Всевышнему, не благословив Его за заповеди, которые Он дал нам. Есть особое благословение, которое совершает жених, войдя к девственнице и звучит оно так: «*Благословен Тот, Кто сохранил орех в саду райском*». Девственность женщины сравнивается с оградой сада, сама женщина похожа на грецкий орех, который внутри похож на мозг – чистое тело подразумевает чистый разум.

Здесь девушка говорит, что сошла в ореховый сад. Это намек на интимную близость. Видеть бутоны, которые расцвели в долине, это описание весны, свежести, ранней близости. Далее речь о сомнениях девушки, готова ли она, и какие плоды будут у них. Девушка отдается, потому что верит, что любовь их созрела. И ее забота о духовном, смогут ли они достичь духовного единства. Так

получается, что слияние тел происходит раньше, чем слияние духа, но одно должно повести за собой другое. Сначала мы поверили Богу и пошли за Ним, затем Он уже очищает нас.

¹² Не знаю, как душа моя влекла меня к колесницам знатных народа моего.

Девушка говорит, что даже не поняла, как все случилось. Часто избавление похоже на сон. Бог сначала вытаскивает человека словно из болота, и только потом нужно построить фундамент, на котором можно будет стоять. Сначала Бог называет человека святым, а уже затем ему необходимо трудиться и преображаться, чтобы стать достойным этого.

«Я не знала своей души, как унесла меня колесница царского слуги», – говорит девушка. Можно сравнить с тем, как Тора, которая дана была через ангелов, захватывает человека и уносит в другой мир.

Итак, девушка сначала вышла замуж, отдалась возлюбленному, а потом стала думать, как и что будет дальше. Народ Израиля у горы Синай сказал: «Сделаем и послушаем!» Через такое, казалось бы, нелогичное понимание приходит подлинное спасение и избавление, потому что МАшиах умер не за праведных людей, и Всевышний

вывел неправедный Израиль из Египта. Не по нашей праведности и не по нашим заслугам Всевышний спасает. И это суть близости, которая была в данной главе достигнута между юношой и девушкой, которая существует между Всевышним и Его народом.

Глава 7

¹ Оглянись, оглянись, Суламита! оглянись, оглянись, - и мы посмотрим на тебя. Что вам смотреть на Суламиту, как на хоровод Манаимский?

«Вернись, вернись, Шуламит; вернись вернись, и мы будем смотреть на тебя», – поет хор иерусалимских девушек.

Из духовного единения со Всевышним возвращаться в реальность и обыденность всегда трудно. Петр в свое время, увидев преображение Иешуа, предложил построить три кущи, чтобы остаться в Божьем присутствии, и девушку просят поскорее вернуться.

Слово *Шуламит* в данном стихе с определенным артиклем, что уже намекает на то, что это не имя собственное. Это слово происходит от названия города Шулам, находящегося в Галилее, рядом с сегодняшней Афулой. Но также у слова *Шуламит* есть другое значение, происходящее от слова *илемут* (совершенство, совершенная, чудная). Таким образом, можно перевести: *вернись, возвратись, совершенная, вернись, и мы будем смотреть на тебя.*

Далее второй хор отвечает: *«Что мы будем смотреть*

на Шуламит, которая танцует между двух хороводов?» Как кольца молодоженов часто изображают пересекающимися, так и хороводы кружатся, пересекаясь друг с другом. Очень многое скрыто в этом танце. Можно сравнить с душой человеческой, которая крутится между двумя началами – злым и добрым. Также есть и другой смысл у этого отрывка: во время брачного пира жених играл на музыкальном инструменте, а девушка танцевала. Еврейская традиция уподобляет самого мужа музыкальному инструменту, на котором играет Мashiах, жена танцует под эту музыку, а композитором является Всевышний. Так же объяснил это Павел: *«Глава жене – муж, глава мужу – Мashiах, а глава Mashiаху – Всеышний»*. Часто бывает, что эта цепочка нарушается. Есть такая церковная притча, что когда Иешуа въезжал в Иерусалим на ослике и Его приветствовали, то ослик подумал, что все эти почести для него. Когда мы служим Всеышнему, Он что-то совершаet через нас, и всегда важно помнить, что мы как тот ослик, который везет на себе Mashiахa.

2 О, как прекрасны ноги твои в сандалиях, дщерь именитая! Округление бедр твоих, как ожерелье, дело рук искусного художника;

Мы уже говорили, что традиционно в песне восхваления описание девушки начинается сверху вниз. Но когда

девушка танцует, то прежде всего внимание обращается на ноги. Также когда мы смотрим на какого-либо человека, не зная о его вере, то судим по делам его.

Как красивы ноги твои в сандалиях, дочь царская! Складочки бедер твоих, как ожерелье великого мастера –
оригинальный перевод.

Когда муж с женой в едином танце, о котором мы говорили выше, тогда видно руку мастера, которым является Всевышний. Слово *оман* означает мастер, искусствник, от этого же слова происходит слово *амэн*, которое говорится в конце молитвы, слово *эмуна* – вера также связано с мастерством. Бывают разные горшечники: если человек не обладает особым мастерством, то посуда будет неровной, при составлении чашке в стопку будут образовываться зазоры. Но, когда посуду делает настоящий мастер, она будет ровно стоять на столе, на полке и т.д. Когда танец осуществляется под руководством Всевышнего, то все движения являются мастерством. Чрез свои действия и поступки мы должны раскрывать Мастера.

³ *живот твой* - круглая чаша, [в которой] не истощается ароматное вино; *чрево твое* - ворох пищницы, обставленный лилиями;

Слово *шарар* или *шар* имеет два значения: интимные органы женщины или пупок. Судя по тому, что дальше говорится о чаше полной вина, то здесь употребляется первое значение. Речь идет о готовности женщины к близости с мужчиной, о ее плодовитости и готовности к родам. В духовном смысле речь идет о способности общины Божьей приводить к Богу людей, это тоже можно назвать родами. Всевышний сказал Аврааму: «*Выйди из дома отца твоего, и Я сделаю тебя отцом многих народов*». *Сделаю* значит, что Всевышний произведет определенную работу. Мидраш говорит, что Бог сделает Авраама новым созданием, которое не размножается плотским образом, а приводит души к рождению свыше.

Животик твой, как стог пшеницы, окруженный лилиями – оригинальный перевод.

Стог пшеницы также является символом плодородия, способности производить детей, что указывает опять же на главную задачу общины – делать учеников.

|| *⁴ два сосца твои - как два козленка, двойни серны;*

Этот стих уже встречался в предыдущих главах, и мы говорили, что грудь символизирует того, кто дает пищу. В отношении Израиля это первосвященник и царь, прообраз Моше и Аарона, которые кормят народ. Также здесь

есть аллюзия на Сарру, у которой в старости, согласно мидрашу, появилось молоко, а также – на предназначение Израиля быть служителем для всех народов.

⁵ шея твоя - как столп из слоновой кости; глаза твои - озерки Есевонские, что у ворот Батраббима; нос твой - башня Ливанская, обращенная к Дамаску;

Шея твоя, как башня из слоновой кости, а глаза твои как бассейны вод Хешбонских – оригинальный перевод.

Хешбонские бассейны – от названия города Хешбон, который сейчас называется Хасбин и располагается на юге Ливана. То есть юноша сравнивает девушку с чем-то далеким и экзотичным. Бассейны находятся возле ворот Батраббима, большого языческого храма в Ливане. Слово *айн* (глаз) также означает родник, источник, а бассейны выкладывали возле родника. Глаза девушки, которые являются зеркалом души, чисты.

Лоб твой, как Ливанская башня, из которой видно Дамаск – оригинальный перевод.

Высокий лоб подразумевает не только красоту, но и ум.

⁶ голова твоя на тебе, как Кармил, и волосы на голове твоей, как пурпур; царь увлечен [твоими] кудрями.

Голова твоя, как гора Кармель. В то время на этой горе было много леса, но, когда Израиль покинул страну, там все заросло кустарником. Когда израильтяне вернулись в 60-80 гг., то снова сажали леса на этой горе.

Итак, речь о том, что волосы у девушки богатые. Традиционно волосы связаны с плодородием, а также с умением человека понимать себя, способность к самоанализу.

Шевелюра твоя как царский багрянец обвитый лентой – дословный перевод.

У девушки красивые рыжие волосы, аккуратно уложенные в косу. Здесь как способность к самоанализу, так и умение раскладывать мысли по полочкам.

7 Как ты прекрасна, как привлекательна, возлюбленная, твою миловидностью!

Как прекрасна и как любезна любимая в ласках – дословный перевод.

Здесь уже девушку прославляет хор девиц. И они говорят, что девушка будет хорошей, достойной женой. Это можно сравнить со многими народами, которые в конце времен собираются вокруг Израиля, а также с тем, что когда человек делает правильный выбор, то все состав-

ляющие души восхищаются этим.

⁸ *Этот стан твой похож на пальму, и груди твои на виноградные кисти.*

Девушка сравнивала юношу с кедром, здесь же юноша сравнивает девушку с пальмой. В Писании говорится, что праведник будет цвести, как пальма, и возвысится, как кедр Ливанский. Под тенью кедра можно укрыться, а пальма, хоть и высокое дерево, но тени не дает. И это сравнимо с двумя видами праведников: есть праведник в шубе, которому самому тепло, но его праведность ни на кого не распространяется, и есть праведник у костра, который греется сам, и у его костра могут согреться другие, его праведность делает других праведными. И, таким образом, пальма, как праведник в шубе, а кедр, как праведник у костра. Два типа праведников, которые составляют народ.

Груди твои, как грозди винограда – дословный перевод.

Грозди винограда бывают разные. Мы знаем историю о двух разведчиках, которые из страны Израиля принесли вдвоем на палке гроздь винограда. Бывают грозди 40- 45 кг, и это не предел. В центре Израиля растет виноград, который дает очень большие грозди. Юноша здесь говорит о дородности и красоте девушки.

⁹ Подумал я: влез бы я на пальму, ухватился бы за ветви ее; и груди твои были бы вместо кистей винограда, и запах от ноздрей твоих, как от яблок;

Юноша намекает на то, что он готов к близости с девушкой. Пальма является самым безотходным деревом в мире: финики употребляют в пищу, ветви используют на лулавы для праздника кущей, для поклонения, части ствола и кору используют для отопления, другие части для строительства. Таким образом, у пальмы разные составляющие, но все чисты. Так же весь народ Божий праведен в потенциале. Если мы находимся в этом мире, значит, мы нужны Богу.

¹⁰ уста твои - как отличное вино. Оно течет прямо к другу моему, услаждает уста утомленных.

Юноша говорит о том, что подойдет к девушке и поцелует ее, а девушка отвечает ему со второй половины стиха, чтобы он сделал то, что намеревается. Бог даже после того, как мы обращаемся к нему, проявляет деликатность, хотя и является Властелином мира. Как юноша по отношению к девушке ждет ее согласия, так и Все-вышний дает нам свободу выбора, впускать Его в свою жизнь или нет, на каждом этапе нашего пути.

¹¹ Я принадлежу другу моему, и ко мне обращено желан-

ние его.

Девушка говорит, что принадлежит возлюбленному своему и к нему обращено ее желание. Похоже на то, что Бог говорит в книге Берешит – «*к мужу твоему вожделение твое*».

¹² *Приди, возлюбленный мой, выйдем в поле, побудем в селах;*

Девушка говорит, что готова отойти от богатств и страстей мира, чтобы быть с возлюбленным и жить в кущах.

¹³ *поутру пойдем в виноградники, посмотрим, распустилась ли виноградная лоза, раскрылись ли почки, расцвели ли гранатовые яблоки; там я окажу ласки мои тебе.*

Встанем мы в виноградниках, поищем цветы виноградные, откроем гранатовое вино, и там я подарю тебе свои ласки – дословный перевод.

Встреча Бога с народом Израиля происходит не в богатых дворцах и не в Храме, а в пустыне, а потом в память об этом в кущах, в шатрах и палатках.

¹⁴ *Мандрагоры уже пустили благовоние, и у дверей*

*наших всякие превосходные плоды, новые и старые:
[это] сберегла я для тебя, мой возлюбленный!*

Мандрагора дала свой запах, все свои сладости, и старые, и новые, я сохранила тебе, мой любимый – дословный перевод.

Мы знаем из обетования, которое Всевышний дал Израилю, «будете выносить старое, чтобы внести новое». Иешуа также говорит, что книжник, наученный слову Божьему, выносит все – старое и новое, то есть все мирское знание выносит, чтобы внести Тору. И девушка говорит, что все свое богатство, все свои ценности она сохранила для возлюбленного, и ее невинность, и все девичьи фантазии принадлежат только ему.

Глава 8

¹ *О, если бы ты был мне брат, сосавший груди матери моей! тогда я, встретив тебя на улице, целовала бы тебя, и меня не осуждали бы.*

Если бы ты был моим младшим братом, то я бы, встретив тебя на улице, поила бы тебя, и никто не выражал бы мне презрения – дословный перевод.

Понятие поить водой часто связано с замужеством. Ривка поила Елиезера и его верблюдов, когда он пришел искать жену Ицхаку. Девушка говорит, что поила бы юношу, то есть целовала бы его на улице, и никто бы не насмехался над ней. Сложно говорить об отношениях со Всевышним на публике. Люди часто насмехаются над верующими. Трудно поверить, что трансцендентальный, непознаваемый, великий Бог, Властвующий над Вселенной, которая простерта на сотни световых лет, будет заботиться о простом человеке, в данном стихе о девушке. Поэтому девушка говорит, что если бы юноша был младшим братом, то люди бы не насмехались.

² *Повела бы я тебя, привела бы тебя в дом матери моей. Ты учил бы меня, а я поила бы тебя ароматным вином, соком гранатовых яблок моих.*

Я бы тогда привела тебя смело в дом матери моей, говорила бы о тебе, напоила бы вином виноградным и гранатовым – дословный перевод.

Очень часто для верующих людей бывает проблематично общаться с неверующими родителями, так как с их стороны возникает и ревность к Богу, и непонимание. Тяжело возвращаться к вере отцов. Как говорил Иешуа, *враги человеку домашние его*. И здесь девушка говорит о том, как было бы легко, если бы юноша являлся частью домашних ее. Она бы тогда смело могла говорить о своей вере и родителей своих привести к вере.

Напоила бы вином виноградным и гранатовым – это указывает на разные виды ласк.

³ Левая рука его у меня под головою, а правая обнимает меня. ⁴ Заклинаю вас, дщери Иерусалимские, - не будите и не тревожьтесь возлюбленной, доколе ей угодно.

Эти стихи мы уже встречали в предыдущих главах. Речь идет о том, что не стоит торопить конец. Бывает, верующие провозглашают или молятся о том, чтобы пришел Мashiах, но у нас есть неверующие домашние, и им нужно время для избавления. Поэтому пусть все будет в свое время, когда решит Всевышний.

5 Кто это восходит от пустыни, опираясь на своего возлюбленного? Под яблоней разбудила я тебя: там родила тебя мать твоя, там родила тебя родительница твоя.

Кто это такая идет из пустыни, которая развалилась на возлюбленном своем? – дословный перевод.

Народ Израиля не имел каких-то заслуг, ради которых Всевышний мог его избавить. Но Он, можно сказать, на руках вынес израильтян из пустыни, спас от Египтян и заботился о мельчайших нуждах народа.

Под яблоней я пробудила тебя, там зачала тебя мать твоя, там родила она тебя – дословный перевод.

Речь, разумеется, не о рождении Всевышнего, который вечный и всегда существовал, а о рождении любви. В Египте народ Израиля пробудил у Всевышнего те же чувства, какие у Него были по отношению к Аврааму.

Вообще, о данной книге исследователи, которые изучают текст, говорят, что это отрывок какой-то песни, которая до нас не дошла. И в отношении других текстов часто встречается подобное мнение со стороны ученых и специалистов. Но, даже если мы чего-то не понимаем, это не значит, что какой-то текст или отрывок можно

вычеркнуть, так как на нем рука Всевышнего.

⁶ Положи меня, как печать, на сердце твое, как перстень, на руку твою: ибо крепка, как смерть, любовь; лягти, как преисподня, ревность; стрелы ее - стрелы огненные; она пламень весьма сильный.

Положи меня печатью на сердце свое, положи меня печатью на руку свою – дословный перевод.

Человек на руке носит перстень с печатью, которая является его автографом. И здесь обращение ко Всевышнему, чтобы Он сделал народ Израиля печатью Своей, то есть носителем Своего Слова и служения в этом мире. Как сказал Павел, «им вверено Слово Божье». Израиль, словно перстень на руке Всевышнего, и является не просто украшением, а указывает на особую близость, на внутреннюю связь.

Ибо сильна, как смерть любовь и тверда, тяжела, как Шеол, как могила ревность; лики ее, как пламя – дословный перевод.

Есть здесь глубокая параллель с шестой главой книги «Притчи», где Шломо говорит, что можно понять вора, который голоден и крадет. Если он не попадется, то будет насыщаться тем, что украл, если же попадется, то отдаст

все имущество дома своего, чтобы рассчитаться с тем, у кого украл. Но человек, который идет к жене прелюбодейной, разрушает свою жизнь и не сможет рассчитаться с мужем, погасить его ревность, даже если отдаст все, что имеет. Чем больше любовь, тем больше ревность. И Бог требует полного и тотального поклонения.

⁷ Большие воды не могут потушить любви, и реки не зальют ее. Если бы кто давал все богатство дома своего за любовь, то он был бы отвергнут с презрением.

Даже большие воды не смогут погасить любовь, и реки не смоют костер ее. Даже если человек отдаст все сокровища дома своего за эту любовь, то презрением прензят его – дословный перевод.

Как невозможно выкупить любовь мужа к своей жене, так и невозможно купить любовь Всевышнего к Его общине. Он ревнив, и тот, кто прелюбодействует пред лицом Его, сгорает, как всякое дерево, не приносящее добрые плоды. Это место можно также трактовать по-другому: какими бы ни были большие воды, какие бы ни были беды и невзгоды, они не смогут погасить любовь.

⁸ Есть у нас сестра, которая еще мала, и сосцов нет у нее; что нам будет делать с сестрою нашею, когда

будут свататься за нее?

Мы уже говорили о том, что на Востоке старшие братья несут ответственность за честь и достоинство сестры, иногда решают, за кого ее выдать замуж, торгуются и получают за нее калым – деньги, которые положено получать родителям. По традиции, народ Израиля рассеян среди народов, отдан как бы на откуп старшим братьям, которые решают, что Израилю делать, а что нет. Также была традиция, что Израиль не мог вернуться в страну, не спросив разрешения народов. И по сей день Организация Объединенных Наций считает себя ответственной за Израиль, и из десяти нот осуждения восемь, как правило, против Израиля направлены.

Итак, братья решают, что им делать со своей сестрой, у которой нет пышной груди, когда к ней придут свататься.

⁹ Если бы она была стена, то мы построили бы на ней палаты из серебра; если бы она была дверь, то мы обложили бы ее кедровыми досками.

Если она стена, то мы построим на ней замок из серебра – оригинальный перевод.

Братья говорят, что если девушка девственница, то они

наденут на нее серебряные украшения, и так она дороже будет стоить. Самым хорошим украшением для женщины считалась диадема, которую надевали на голову. Братья размышляют, что раз у девушки нет телесных достоинств, то они будут говорить о ее праведности и чистоте.

А если она дверь, то мы заколотим ее кедровыми досками. «Если девушка себя не сохранила, то ее нужно будет укрощать до тех пор, пока она не станет покорной, чтобы будущий муж смог с нее требовать в два раза больше, так как не девственницей она ему досталась», – продолжают светские размышления братья.

¹⁰ *Я - стена, и сосцы у меня, как башни; потому я буду в глазах его, как достигшая полноты.*

Девушка отвечает, что она девственна и с формами у нее все в порядке. Говоря, что груди у нее как башни, девушка имеет в виду, что сама может за себя постоять и обойтись без покровительства братьев. И продолжает, что у нее уже есть жених, которому она нравится без всяких украшений. Здесь можно увидеть противостояние души верующего человека мирской логике, мирским советам. В Пасхальном Седере есть четыре сына: умный, злодей, простак и тот, кто не умеет спросить. Мудрый сын спрашивает: *«Почему, что бы человек ни делал, служа Все-вышинему, у него никак не получается отделаться от*

этого мира?» На что ему отвечают: «*Только на сытый желудок едят афиокоман*». То есть получить духовное можно только тогда, когда человек пресытился мирским. Духовная цельность приобретается, когда человек понимает, что живет в достатке. На такую праведность сходит умиротворение, когда человек ищет только Царства Небесного, а все остальное прилагается.

¹¹ Виноградник был у Соломона в Баал-Гамоне; он отдал этот виноградник сторожам; каждый должен был доставлять за плоды его тысячу сребренников.

У Соломона был виноградник в Баль-Гамоне – дословный перевод.

Есть, на самом деле, место под названием Баль Амон, но находится оно очень далеко, и у Соломона там не было виноградника. *Баль-Гамон* переводится как богатство, *баль* – хозяин, *амон* – богатство. От богатства у Соломона был виноградник. Виноградник связан с женщинами, и мы знаем, что Соломон был на женщин богат.

Он отдал этот виноградник сторожам. Соломону сложно было самому справляться с женщинами, у него были помощники, которые сопровождали их, приводили, уводили и т.д.

Каждый человек получает за плоды его тысячу шекелей – каждый сторож, ответственный за какую-то группу женщин, приводит их усеянных украшениями.

¹² А мой виноградник у меня при себе. Тысяча пусть тебе, Соломон, а двести - стерегущим плоды его.

Женщины принадлежат Соломону, но стерегущим их сторожам перепадает малая часть – наслаждаться, глядя на них.

¹³ Жительница садов! товарищи внимают голосу твоему, дай и мне послушать его.

Сидящая в саду! Друзья хотят послушать голос твой, спой что-нибудь – дословный перевод.

Здесь уже обращение юноши к девушке, просьба спеть для друзей.

¹⁴ Беги, возлюбленный мой; будь подобен серне или молодому оленю на горах бальзамических!

Убегай, любимый мой, как лань в горах благовоний – дословный перевод.

Здесь можно понять, что девушка сердится на любимого

за то, что он ее просит петь для друзей. Другое понимание, что девушка предлагает ему лучше остаться наедине и наслаждаться друг другом. Это можно сравнить с тем, что, как для народа Израиля, так и для других верующих, бывает тяжело делиться своей верой, проповедовать другим людям. Лучше уединиться со Всевышним или обложиться книгами, изучая Тору. Но Бог посыпает нас в этот мир, чтобы мы служили окружающим.